

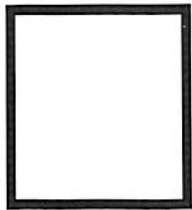
47TH NATIONAL EXHIBITION MUSEUM ART

การแสดงผลงานแห่งชาติครั้งที่ 47

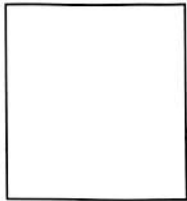
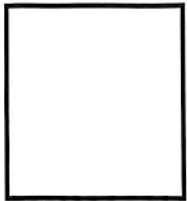
CM ART

Rama IX Art Museum Foundation

47TH NATIONAL EXHIBITION OF ART



การแสดงผลงานแห่งชาติครั้งที่ 47



หอศิลป์แห่งชาติ ถนนเจ้าฟ้า กรุงเทพมหานคร

วันที่ ๗-๓๐ กันยายน ๒๕๔๔

วันพุธ-วันอาทิตย์ เวลา ๙.๐๐ น.-๑๖.๐๐ น. เว้นวันจันทร์และวันอังคาร

ณ หอนิทรรศการศิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

วันที่ ๖-๒๔ พฤศจิกายน ๒๕๔๔

วันอังคาร-วันเสาร์ เวลา ๙.๐๐ น.-๑๗.๐๐ น. เว้นวันอาทิตย์และวันจันทร์

ณ หอศิลป์วัฒนธรรม มหาวิทยาลัยขอนแก่น

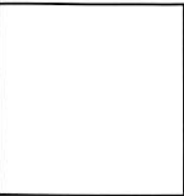
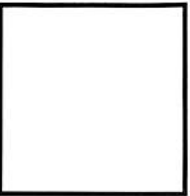
วันที่ ๔-๓๐ ธันวาคม ๒๕๔๔

วันวันจันทร์-วันศุกร์ เวลา ๘.๓๐ น.-๑๖.๓๐ น. เว้นวันเสาร์และวันอาทิตย์



การแสดงผลงานแห่งชาติครั้งที่ 47

Rama IX Art Museum Foundation 47TH NATIONAL EXHIBITION OF ART



National Gallery, Chao-Fa Road, Bangkok

September 7 - 30, 2001

Wednesday-Sunday 9.00 a.m.-4.00 p.m. Closed on Monday and Tuesday

Chiang Mai University Art Museum

November 6 - 28, 2001

Tuesday-Saturday 9.00 a.m.-5.00 p.m. Closed on Sunday and Monday

Art and Culture Museum, Khonkaen University

December 4-30, 2001

Monday-Friday 8.30 a.m.-4.30 p.m. Closed on Saturday and Sunday

บทนำ

การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ จัดขึ้นเป็นครั้งแรกจากการริเริ่มของศาสตราจารย์ศิลป์ พีระศรี ได้เสนอแนะกรมศิลปากรให้จัดงานศิลปกรรมแห่งชาติขึ้นเป็นครั้งแรก ในปี พ.ศ.2492 โดยมีวัตถุประสงค์ เพื่อเป็นการช่วยกระตุ้นให้ประชาชนชาวไทย ได้มีความรู้ความเข้าใจในศิลปะสมัยใหม่ และเป็นการส่งเสริมให้มีการแข่งขันกันสร้างผลงานศิลปะให้มีคุณภาพสูงเป็นการยกฐานะศิลปินอาชีพ ให้มีความก้าวหน้า อันเป็นผลให้ประเทศไทยมีศิลปินที่มีความสามารถในศิลปะสาขาต่าง ๆ ส่งผลงานศิลปะเข้าแข่งขันและแสดงร่วมกันเป็นประจำทุกปีนับเป็นการบุกเบิกงานศิลปะร่วมสมัยของประเทศไทย ให้เกิดขึ้นต่อเนื่องมาจนถึงปัจจุบัน

การดำเนินงานการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 1-14 กรมศิลปากรร่วมกับมหาวิทยาลัยศิลปากร เพราะมหาวิทยาลัยศิลปากรอยู่ในสังกัดของกรมศิลปากร กระทรวงศึกษาธิการ ภายหลังจากครั้งที่ 15 ปี พ.ศ. 2506 มหาวิทยาลัยได้แยกออกจากกรมศิลปากร ไปสังกัดสำนักนายกรัฐมนตรี และทบวงมหาวิทยาลัยในที่สุด นับแต่นั้นมามหาวิทยาลัยศิลปากรจึงเป็นองค์กรหลักในการดำเนินการจัดแสดงงานศิลปกรรมแห่งชาติ

ในการจัดแสดงศิลปกรรมแห่งชาติครั้งแรก ๆ มีการจัดแบ่งประเภทผลงานการประกวดออกเป็นประเภทต่าง ๆ หลายประเภท และมีการเปลี่ยนแปลงหลายครั้ง ประเภทของผลงานที่มีอยู่ในระยะแรกๆ ตั้งแต่ครั้งที่ 1-14 คือ ประเภทจิตรกรรม ประติมากรรม ตกแต่ง ประยุกต์ศิลป์ มัณฑนศิลป์ ภาพโฆษณา ภาพเอกสาร ละครเวที ละครปะตกแต่ง ภาพพิมพ์ วาดเส้นและศิลปะเด็ก ซึ่งการจัดแบ่งประเภทจะเปลี่ยนแปลงไปมาอยู่หลายครั้ง สาเหตุสำคัญว่าเพื่อเป็นการกระตุ้นผู้ที่ทำงานในแต่ละประเภทให้มีกำลังใจทำงานสร้างสรรค์โดยระยะเวลาดังกล่าวนั้น การศึกษาศิลปะในมหาวิทยาลัยจะแบ่งประเภทวิชาเหมือนกับที่มีจัดการประกวด ศาสตราจารย์ศิลป์ พีระศรี และร่วมจัดการประกวดจึงกำหนดประเภทการประกวดขึ้นในแนวทางนี้ เพื่อส่งเสริมให้ผู้สร้างผลงานมีความมานะพยายาม ครั้นต่อมาภายหลังใน ปี พ.ศ. 2507 การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 15 ได้จัดแบ่งประเภทออกมาชัดเจนขึ้นเป็นจิตรกรรม ประติมากรรมและภาพพิมพ์ และมาปรับเปลี่ยนอีกครั้งในครั้งที่ 27 ปี พ.ศ. 2524 และครั้งที่ 28 ปี พ.ศ. 2525 ให้เพิ่มประเภทสื่อประสม (Mixed Media) เพื่อให้ศิลปินมีอิสระในการเลือกใช้สื่อมากขึ้นและมักก็เป็นการเปิดโอกาสให้แก่ศิลปินที่ทำงานในลักษณะที่แตกต่างออกไปจากศิลปะ 3 ประเภท ดังกล่าว มีโอกาสในการนำเสนอผลงาน และก็ยกเลิกไป จากนั้นในครั้งที่ 30 ก็กลับมาใช้แบบเดิม มี 3 ประเภท คือ จิตรกรรม ประติมากรรม และภาพพิมพ์ และในครั้งที่ 37 พ.ศ. 2534 ได้จัดให้มี 4 ประเภทอีกครั้ง คือ จิตรกรรม ประติมากรรม ภาพพิมพ์และสื่อประสม และใช้การแบ่งประเภทผลงานประกวดดังกล่าวมาจนถึงปัจจุบัน

ผู้ชนะการประกวดในระยะแรกจะได้รับใบประกาศเกียรติคุณ เป็น รางวัลที่ 1 ประกาศนียบัตรเกียรตินิยมเหรียญทอง รางวัลที่ 2 ประกาศนียบัตรเกียรตินิยมเหรียญเงิน รางวัลที่ 3 ประกาศนียบัตรเกียรตินิยมเหรียญทองแดง ต่อมาภายหลังได้มีการเปลี่ยนแปลงให้ผู้ชนะการประกวดได้รับเงินรางวัลพร้อมกับ

เหรียญรางวัลในการแสดงครั้งที่ 8 ปี พ.ศ. 2500 เป็นต้นมา ซึ่งเมื่อก่อนเป็นรางวัลเกียรตินิยมอันดับ 1 เหรียญทองรางวัลเกียรตินิยมอันดับ 2 เหรียญเงิน รางวัลเกียรตินิยมอันดับ 3 เหรียญทองแดง และศิลปินที่ได้รับเหรียญทองครบ 3 ครั้ง หรือได้รับเหรียญทอง 2 ครั้ง กับเหรียญเงิน 2 ครั้ง ในรอบ 10 ปี จะได้รับเกียรติยกย่องเป็นศิลปินชั้นเยี่ยม ในปัจจุบันนี้มีศิลปินชั้นเยี่ยมจำนวน 19 ท่าน

สำหรับงบประมาณในการดำเนินการจัดแสดงงานแต่ละครั้ง ในยุคแรกนั้นได้รับงบประมาณสนับสนุนจากรัฐบาล และภาคเอกชนอื่นๆ จนกระทั่งเมื่อมีการแสดงงานในครั้งที่ 28 บริษัทเอสซี (ประเทศไทย) จำกัด (มหาชน) ได้เป็นผู้ให้การสนับสนุนแต่เพียงผู้เดียวมาโดยตลอด โดยเพิ่มเงินงบประมาณมาเรื่อย ๆ จนกระทั่งถึงปัจจุบันนี้ เพื่อสมทบเงินรางวัลและเป็นค่าใช้จ่ายในการผลิตสิ่งพิมพ์ ทั้งนี้เพื่อเป็นกำลังใจและการเป็นการยกระดับศิลปินและวงการศิลปะให้ก้าวสู่มาตรฐาน และมีเกียรติคุณในงานสร้างสรรค์ทางศิลปะ

ศิลปกรรมแห่งชาติดำเนินการต่อเนื่องมา และมีศิลปินที่สำเร็จการศึกษาจากสถาบันต่าง ๆ หรือศิลปินอิสระที่สร้างสรรค์ผลงานอยู่ในอาชีพประจำ ส่งผลงานเข้าร่วมมาตลอด การตัดสินใจประกวดดำเนินโดยคณะกรรมการ ซึ่งประกอบด้วยศิลปิน นักวิชาการศิลปะ และผู้รอบรู้ในแขนงศิลปะร่วมกันพิจารณาตัดสิน

ในปี พ.ศ. 2505 พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว เสด็จพระราชดำเนินทรงเปิดการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 13 และทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานภาพฝีพระหัตถ์เข้าร่วมในการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 14 มาจนถึงปัจจุบัน และจากการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 22 เป็นต้นมา พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ผู้แทนพระองค์เป็นประธานในพิธีเปิดการแสดงจนกระทั่งปัจจุบัน

สถานที่ที่ใช้ในการจัดแสดงในระยะแรก ๆ ได้รับความร่วมมือจากกรมศิลปากรพร้อมทั้งบุคลากรเมื่อปลายปี พ.ศ. 2522 มหาวิทยาลัยได้ดำเนินการจัดตั้งหอศิลป์ขึ้นเป็นการภายใน โดยใช้อาคารวังท่าพระและอาคารท้องพระโรงเป็นอาคารแสดงงานศิลปกรรม มหาวิทยาลัยจึงได้ให้หอศิลป์จัดการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ตั้งแต่ครั้งที่ 26 - 42 และตั้งแต่ครั้งที่ 43 ถึงปัจจุบัน ได้เปลี่ยนแปลงสถานที่จัดการแสดงมาที่หอศิลป์แห่งชาติ ถนนเจ้าฟ้า และได้เพิ่มการแสดงในส่วนภูมิภาคอีก 2 แห่ง คือจัดแสดงที่หอโหรศการศิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ และจัดแสดงที่หอศิลปวัฒนธรรม มหาวิทยาลัยขอนแก่น

จากปี พ.ศ. 2492 มาจนถึงปัจจุบัน รวม 52 ปี ศิลปะสมัยใหม่ในประเทศไทยได้เจริญเติบโตขึ้น มีวิวัฒนาการและความเปลี่ยนแปลงใหม่ ๆ ทั้งรูปแบบ เทคนิคและแนวทางในการสร้างสรรค์ที่หลากหลาย ศิลปกรรมจากการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ คือ สิ่งที่น่าทึ่งทำให้เห็นเป็นรูปธรรมได้อย่างชัดเจน และความเคลื่อนไหวในงานศิลปกรรมของประเทศไทยได้ก้าวไปร่วมยุคสมัยกับสากลโลกมากขึ้นตามลำดับ โดยมีลักษณะที่เชื่อมโยงกับรากฐานทางวัฒนธรรมจากอดีตมาสู่ปัจจุบันได้อย่างงดงาม

Introduction

The National Exhibition of Art was conceived by Professor Silpa Bhirasri who is considered to be the father of modern art in Thailand. The first exhibition was held in 1949, and subsequent exhibitions have been held regularly ever since.

The undertaking of the 1st to the 14th exhibitions were under the joint responsibilities of the state Department of Fine Arts and Silpakorn University ; it administered under the Department of Fine Arts attached to the Ministry of Education.

In the 15th exhibition, after Silpakorn University has detached itself from the Department of Fine Arts, the responsibility was handed over to the University whilst the Department assisted in organizing the event in terms of manpower and venue.

Various types of categories were introduced to account for the wide range of works submitted for the National Exhibition of Art. During the 1st - 14th events, many types could be identified as: painting, sculpture, applied arts, children's art, decorative arts, commercial / advertising art, monochrome, ornamental art, graphic arts, and drawing. The categories were occasionally adjusted, presumably to provide artists working in those different areas with impetus to continue their creative works. At that time Silpakorn University's art subjects were organized into such specialization. Those involved in the organization of the National Exhibition of Art, thus, adopted such categorization for the event to inspire those engaged in the University's specialization to persist with them. In 1964, at the 15th National Exhibition of Art, more simplified categories were adopted, which identified three major sections: painting, sculpture and graphic arts. Then, the 27th , 28th National Exhibition of Art, Was added a style of mixed media to get better differentiate artworks and also give good opportunity to an artist's creation for competition and participation in the event.

The 30th National Exhibition of Art, it's time to revert back by the three categories of painting, sculpture and graphic arts. Finally, from the 37th National Exhibition of Art to nowadays, its was classified to four categories, including mixed media.

In the early days, there were only medal awards with no monetary prizes. The 1st prize was a gold medal award, the 2nd prize - silver, 3rd prize - bronze. Artists who have acquired 3 gold medals, or 2 gold and 2 silver in a single section, are awarded the title Artist of Distinction. Up until the present, there have been altogether 19 Distinction Awards. Infact, its apart from government subsidy, the event is co-sponsored by Esso (Thailand) PCL to assist with the awards and other expenditures.

Since the 15th exhibition, it has become the duty of Silpakorn University to handle the venue after one opened its own art gallery in all areas of Wang Tha Phra palace , and from the 26th exhibition onwards, the exhibition has always been held at the University's art gallery. By which in 1997 - 1999 the gallery had been closed for restoration, and The National Art Gallery was chosen as

the venue for the 43rd - 46th exhibitions with the cooperation of the Department of Fine Arts. This year the National Gallery has also been chosen as the venue for the current exhibition which will additionally, stage at Chiang Mai University , and Khon Khaen University.

During the first decade of King Bhumibol's Reign, considerably, not only modern art in Thailand has rapidly grownth but it seems to be art progression by which is absolutely compared with an international contemporary art scene. Furthermore the artist's continued preoccupation with traditionalism and cultural concerns has given a new creative identity linking the past to the present.

In the 13th exhibition in 1962, His Majesty the King personally primarily presided over the opening ceremony ; and for the 14th exhibition, gave royal consent to have some of His Majesty's works in painting go on exhibit and participate in the event. Ever since, the National Exhibition of Art has always been graced by the presence of His Majesty's artworks, and from the 22nd exhibition onwards, a Privy councillor has without fail been appointed as His Majesty's representative to preside over the official opening ceremony.

Thai artists deeply appreciate to His Majesty's profound in the issue of visual art creation, which are given in many of his speeches, for example, "In order to create any kind of art, apart from having a precise skill and using appropriate techniques, the artists need to intend to work and to sincerely and honestly create their own work. That work will then be one that is admired and respected. Sincerity is vital for the artist and is an essential factor that helps to portray vividly his special talent in his work. Whenever each artist creates art from his sincerity and purity of mind, the whole art will appear as a beautiful visual macrocosm of the pure Thai state of mind for the world to view." This concept has served as a guide for Thai artists and is an important evident in the visual arts staged in the 1949 - 1999 of National Art Exhibition. The creative works, as a whole, indicate a clear image of an origin and development of contemporary Thai art and artists, which styles have been changing along with the social, economic and political crises. However, the value and quality of these different styles displays the strength of the Thai art circle and the preserverence, endurance and courage of Thai artists. Essentially, this has formed a significant and unique art form and style in contemporary Thai art, which has been internationally recognized as a part of Thailand's national art and culture.

Professor Silpa Bhirasri wrote in "What is Art?" that "Only art can unite us as brothers and sisters. Only art has no boundaries nor race. No fighting for selfish interests. Art is an important medium to raise our spirits to a higher dimension and give us hope towards our ideal future", and "The artworks on exhibition should not be all the best or be according to our tastes, but out of a hundred pieces of works, you might come across one that arouses your emotions and lead you to think and do only virtuous things. That's achieving the ultimate intention of the National Exhibition of Art."

ประกาศมหาวิทยาลัยศิลปากร

เรื่อง การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 47 ประจำปี 2544

ด้วยมหาวิทยาลัยศิลปากร จะจัดการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 47 ประจำปี 2544

โดยให้มีระเบียบการดังต่อไปนี้

1. ประเภทศิลปกรรม มี 4 ประเภท คือ

- 1.1 ประเภทจิตรกรรม (PAINTING) ได้แก่ ภาพเขียนสีน้ำ สีฝุ่น สีน้ำมัน ฯลฯ
- 1.2 ประเภทประติมากรรม (SCULPTURE) ได้แก่ รูปปั้น สลัก ฯลฯ
- 1.3 ประเภทภาพพิมพ์ (PRINTMAKING) ได้แก่ ภาพพิมพ์จากแม่พิมพ์ไม้ แม่พิมพ์หิน ผลงานศิลปะประเภท MONOPRINT ฯลฯ
- 1.4 ประเภทสื่อประสม (MIXED MEDIA) ได้แก่ ผลงานศิลปกรรมที่ใช้กรรมวิธีทางวัสดุต่าง ๆ สื่อทางเทคโนโลยี งานประเภจัดวาง

หมายเหตุ ผลงานประเภทประติมากรรม และสื่อประสมให้ส่งผลงานด้วยภาพถ่าย และภายหลังการคัดเลือกรอบแรกจะแจ้งให้มาติดตั้งผลงานก่อนการตัดสิน 1 วัน

2. ผู้มีสิทธิ์ส่งผลงานเข้าประกวด

ศิลปินสัญชาติไทยที่สร้างสรรค์ผลงานศิลปกรรมด้วยความคิดของตนเอง และผลงาน ที่ส่งเข้าประกวดต้องไม่เคยประกวด หรือแสดงต่อสาธารณะชนที่ใดมาก่อนผู้มีสิทธิ์ส่งผลงานเข้าประกวดแบ่งเป็น 2 ประเภท ดังนี้

2.1 ประเภทเชื้อเชิญ คณะกรรมการอำนวยการ การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 47 จะเป็นผู้พิจารณาเชื้อเชิญศิลปินที่มีผลงานโดดเด่นเป็นที่ยอมรับโดยทั่วไป ของสังคมทั้งใน และต่างประเทศ ให้ส่งผลงานในทุกประเภทได้คนละไม่เกิน 2 ชิ้น ผลงานของศิลปินเชื้อเชิญจะได้รับเกียรติให้เข้าแสดงโดยไม่ต้องผ่านการคัดเลือก โดยคณะกรรมการคัดเลือกและตัดสินจะพิจารณาให้รางวัลแก่ผลงานที่มีคุณค่าเหมาะสมตามแต่ละประเภทศิลปกรรมที่กำหนดไว้ใน ข้อ 1

2.2 ประเภททั่วไป ศิลปินคนหนึ่งมีสิทธิ์ส่งผลงานได้ประเภทละไม่เกิน 3 ชิ้น โดยคณะกรรมการคัดเลือกและตัดสินจะเป็นผู้พิจารณาผลงานเข้าแสดงและพิจารณาให้รางวัลแก่ผลงานที่มีคุณค่าเหมาะสมตามแต่ละประเภทศิลปกรรมที่กำหนดไว้ในข้อ 1

3. การส่งผลงาน

ศิลปินจะต้องส่งผลงานด้วยตนเอง หรือมอบฉันทะให้ผู้อื่นนำมาส่งต่อเจ้าหน้าที่หอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร และต้องกรอกรายละเอียดในแบบพิมพ์ ตามข้อกำหนดของมหาวิทยาลัยศิลปากรมหาวิทยาลัยศิลปากร จะรับผิดชอบและระงับรักษาศิลปกรรมทุกชิ้นที่ส่งเข้าประกวด อย่างดีที่สุด ยกเว้นความเสียหายอันเกิดจากอุบัติเหตุ หรือ เหตุอันสุดวิสัย

4. คณะกรรมการคัดเลือกและตัดสิน

มหาวิทยาลัยศิลปากร ด้วยความเห็นชอบของคณะกรรมการอำนวยการ การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติครั้งที่ 47 จะได้เชิญผู้ทรงคุณวุฒิทางด้านศิลปะจากสาขาต่าง ๆ ได้แก่ศิลปินชั้นเยี่ยม

นักวิชาการศิลปะ และศิลปินอิสระจำนวนหนึ่งมาเป็นคณะกรรมการคัดเลือกและตัดสิน คือ

- | | | |
|---------------------------------|-----------------|-----------|
| 1. อธิการบดีมหาวิทยาลัยศิลปากร | | ที่ปรึกษา |
| 2. อธิบดีกรมศิลปากร | | ที่ปรึกษา |
| 3. อาจารย์สวัสดิ์ | ด้านศิลปะ | กรรมการ |
| 4. อาจารย์ถวัลย์ | ด้านนี้ | กรรมการ |
| 5. ศาสตราจารย์กำจร | สุนทรพจน์ | กรรมการ |
| 6. อาจารย์นันทวรรณ | จิตรกรรม | กรรมการ |
| 7. รองศาสตราจารย์เดชา | วรรณกรรม | กรรมการ |
| 8. ผู้ช่วยศาสตราจารย์สมพร | รศ.บุญ | กรรมการ |
| 9. ผู้ช่วยศาสตราจารย์อิทธิพล | ตั้งโลก | กรรมการ |
| 10. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปรีชา | เอกทอ | กรรมการ |
| 11. รองศาสตราจารย์สุรศักดิ์ | เจริญวงศ์ | กรรมการ |
| 12. รองศาสตราจารย์ ดร.อภิรักษ์ | โพธิยานนท์ | กรรมการ |
| 13. ผู้ช่วยศาสตราจารย์เข็มรัตน์ | กองสุข | กรรมการ |
| 14. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ถาวร | โกอุดมวิทย์ | กรรมการ |
| 15. อาจารย์อารยา | ราษฎร์จำเริญสุข | กรรมการ |

และให้ผู้อำนวยการหอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร มหาวิทยาลัยศิลปากร เป็นเลขานุการ

ของคณะกรรมการคัดเลือกและตัดสิน

5. การตัดสิน

การตัดสินของคณะกรรมการคัดเลือกและตัดสินถือว่าเป็นที่สุด จะอุทธรณ์มิได้

6. รางวัล

คณะกรรมการคัดเลือก และตัดสินจะตัดสินให้รางวัลแต่ละประเภท โดยกำหนดรางวัลดังนี้

ประกาศนียบัตรเกียรตินิยมอันดับหนึ่ง เหรียญทอง และเงินรางวัล 100,000 บาท

ประกาศนียบัตรเกียรตินิยมอันดับสอง เหรียญเงิน และเงินรางวัล 50,000 บาท

ประกาศนียบัตรเกียรตินิยมอันดับสาม เหรียญทองแดง และเงินรางวัล 35,000 บาท

คณะกรรมการอาจตัดสินให้รางวัลในแต่ละประเภท ให้ได้อันดับหนึ่ง อันดับสอง

อันดับสาม เกินกว่าหนึ่งรางวัลก็ได้ หรือตรงรางวัลใดก็ได้หากพิจารณาเห็นว่า ยังไม่มีผลงานใดสมควรที่จะได้รับรางวัล นอกจากนี้จะคัดเลือกงานศิลปกรรมที่มีคุณค่าแต่ไม่ได้รับรางวัลเข้าแสดง อีกจำนวนหนึ่ง

7. กรรมสิทธิ์

7.1 งานศิลปกรรมที่ได้รับรางวัล จะตกเป็นสมบัติของมหาวิทยาลัยศิลปากร

7.2 ผลงานศิลปกรรมทุกชิ้นที่ส่งเข้าร่วมแสดงงานในครั้งนี้ มหาวิทยาลัยศิลปากร

มีสิทธิ์ในการจัดพิมพ์เผยแพร่ผลงานในสุจิตร์ และเอกสารสิ่งพิมพ์ รวมทั้งสารสนเทศ

สมัยใหม่ทุกอย่าง

8. ศิลปินชั้นเยี่ยม

เพื่อเป็นการส่งเสริมประชาชนให้เกิดความสนใจในงานศิลปะร่วมสมัย และกระตุ้นให้ศิลปินไทยมุ่งมั่นสร้างสรรค์งานศิลปะอันมีคุณค่าและให้มีความก้าวหน้ายิ่งขึ้น มหาวิทยาลัยศิลปากร จึงกำหนดคุณสมบัติของศิลปินผู้สมควรจะได้รับเกียรตินิยมให้เป็นศิลปินชั้นเยี่ยม ดังนี้

8.1 ศิลปินผู้ได้รับประกาศนียบัตรเกียรตินิยม เหรียญทอง ครบ 3 ครั้ง ในประเภท

เดียวกัน

8.2 ศิลปินผู้ได้รับประกาศนียบัตรเกียรตินิยม เหรียญทอง 2 ครั้ง กับเหรียญเงินอีก

1 ครั้ง

9. ศิลปินรับเชิญ

มหาวิทยาลัยศิลปากร จะเชิญศิลปินส่งผลงานเข้าร่วมแสดง โดยกำหนดคุณสมบัติดังนี้

9.1 ศิลปินชั้นเยี่ยม

9.2 คณะกรรมการคัดเลือกและตัดสิน การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ

9.3 ศิลปินผู้ได้รับรางวัลเหรียญทอง ไม่น้อยกว่า 1 ครั้ง หรือได้รับเหรียญเงินไม่น้อยกว่า

2 ครั้ง และทำงานสร้างสรรค์อย่างต่อเนื่อง หรือศิลปินผู้สร้างชื่อเสียงในประเทศหรือต่างประเทศและ

ทำงานสร้างสรรค์อย่างต่อเนื่อง โดยการพิจารณาของคณะกรรมการหอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

10. กำหนดเวลา

- การส่งงาน วันที่ 9-15 กรกฎาคม 2544 ไม่เว้นหยุดราชการ
ที่อาคารศิลป์ พระศรี 1 มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขต
พระราชวังสนามจันทร์ จังหวัดนครปฐม

- ตัดสินผลงาน วันเสาร์ที่ 21 และวันอาทิตย์ที่ 22 กรกฎาคม 2544

- ประกาศผลการตัดสิน วันพุธที่ 25 กรกฎาคม 2544

- การแสดงงาน วันที่ 7-30 กันยายน 2544

ณ หอศิลป์แห่งชาติ ถนนเจ้าฟ้า กรุงเทพมหานคร

- การแสดงในส่วนภูมิภาค วันที่ 6-28 พฤศจิกายน 2544 ณ หอศิลปการศิลป์วัฒนธรรม
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
วันที่ 4-30 ธันวาคม 2544 ณ หอศิลป์วัฒนธรรม
มหาวิทยาลัยขอนแก่น

- การรับงานคืน ผลงานที่ไม่ได้รับการคัดเลือกเข้าร่วมแสดง

รับคืนได้ในระหว่างวันที่ 25-30 กรกฎาคม 2544 ในเวลาราชการที่อาคารศิลป์ พระศรี 1

มหาวิทยาลัยศิลปากร วิทยาเขตพระราชวังสนามจันทร์ จังหวัดนครปฐม

ผลงานที่คัดเลือกเข้าร่วมแสดง

รับคืนได้หลังจากสิ้นสุดการแสดงในส่วนภูมิภาคแล้ว ณ หอศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

วังท่าพระ โดยทางหอศิลป์ จะแจ้งวัน เวลา ให้ทราบต่อไป

การส่งงานและการรับงานคืน ให้ทำในเวลาที่กำหนด หากผลงานศิลปกรรม ที่เจ้าของงาน ไม่มารับคืนภายในเวลาที่กำหนดไว้ในข้อ 10 ให้ถือว่าเจ้าของงานขึ้นนั้นยินยอมให้ มหาวิทยาลัยศิลปากร มีสิทธิ์ดำเนินการตามที่เห็นสมควรต่อไป เช่น อาจนำผลงานศิลปกรรมทั้ง หหมดหรือบางส่วน มอบให้แก่ส่วนราชการหรือองค์กรสาธารณกุศล หรืออื่น ๆ เป็นต้น

ส่วนผู้ที่ต้องการรับงานคืน แต่ไม่สามารถไปรับคืนได้ตามวัน เวลาที่กำหนด ขอให้แจ้งวันที่จะไปรับล่วงหน้า

ประกาศ ณ วันที่ 18 พฤษภาคม พ.ศ. 2544

ผ. ชื่นชม

(อาจารย์ พนม วีระประเสริฐ)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยศิลปากร

ประกาศมหาวิทยาลัยศิลปากร

เรื่อง ผลการตัดสินผลงานศิลปะในการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 47

ตามประกาศมหาวิทยาลัยศิลปากร ลงวันที่ 18 พฤษภาคม พ.ศ. 2544 เรื่อง การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 47 ประจำปี พ.ศ. 2544 ได้เชิญชวนศิลปินส่งผลงานเข้าประกวดในการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ แล้วนั้น

บัดนี้ คณะกรรมการคัดเลือกและตัดสินได้พิจารณาคัดเลือกและตัดสินผลงานของศิลปินที่เข้าประกวดในครั้งนี้ ผลปรากฏว่ามีศิลปินที่ได้รับรางวัลประเภทต่าง ๆ ดังนี้

ประเภทยจิตรกรรม

รางวัลเกียรตินิยมอันดับ 1 เหรียญทอง

ไม่มีผู้ได้รับรางวัล

รางวัลเกียรตินิยมอันดับ 2 เหรียญเงิน

ไม่มีผู้ได้รับรางวัล

รางวัลเกียรตินิยมอันดับ 3 เหรียญทองแดง

นายเทอดเกียรติ หวังวัชรกุล ผลงานชื่อ "อบอุ่นในความทุกข์ยาก หมายเลข 1"

นายภาณุพงศ์ ชูอรุณ ผลงานชื่อ "ข้าวโมกข์พุทธศาสนา"

นายรุ่ง อธิระพิจิตร ผลงานชื่อ "สุนทรีภาพแห่งวัดฤ หมายเลข 2, 2001"

นางสาววิรัชญา ดวงรัตน์ ผลงานชื่อ "Atmosphere of Faith No. 1"

ประเภทประติมากรรม

รางวัลเกียรตินิยมอันดับ 1 เหรียญทอง

นายพศุทธิ์ กระรัตนสูตร ผลงานชื่อ "Magic Mirror"

รางวัลเกียรตินิยมอันดับ 2 เหรียญเงิน

นายณภัทร อธรรมนิยา ผลงานชื่อ "ความผูกพัน"

รางวัลเกียรตินิยมอันดับ 3 เหรียญทองแดง

นายมานพ สุวรรณสินธ์ ผลงานชื่อ "รูปคนในภูมิทัศน์ หมายเลข 1"

นายศิริ สุวรรณศรี ผลงานชื่อ "Productiveness"

นายอดิเรก โลหะกุล ผลงานชื่อ "สังคม"

ประเภทภาพพิมพ์

รางวัลเกียรตินิยมอันดับ 1 เหรียญทอง

นายจรพล เชิญขวัญศรี ผลงานชื่อ "3 กล้องรับบริจาค"

รางวัลเกียรตินิยมอันดับ 2 เหรียญเงิน

ไม่มีผู้ได้รับรางวัล

รางวัลเกียรตินิยมอันดับ 3 เหรียญทองแดง

นายทินกร กาฬสุวรรณ ผลงานชื่อ "เมืองไทย ใหญ่สุด"

นายแทนวรุธา ไทยสันทัด ผลงานชื่อ "Calligraphy F 1"

นายปิยะ เจริญเมือง ผลงานชื่อ "Landscape No. 12/2001"

นายปรากฏ จันทรวีชีวิต ผลงานชื่อ "Tense Invisible No. 2"

ประเภทยจิตรกรรม

รางวัลเกียรตินิยมอันดับ 1 เหรียญทอง

ไม่มีผู้ได้รับรางวัล

รางวัลเกียรตินิยมอันดับ 2 เหรียญเงิน

นายมงคล เกิดวัน ผลงานชื่อ "สุข" ในจินตนาการ

รางวัลเกียรตินิยมอันดับ 3 เหรียญทองแดง

นายแดง บัวแสน ผลงานชื่อ "ตัวฉันและความทรงจำ หมายเลข 3"

นายทิพนันท์ แยมมณีนัย ผลงานชื่อ "ประสบการณ์จากขนบ"

นายยุพา มหามาศ ผลงานชื่อ "คอยแม่มา"

ประกาศ ณ วันที่ 31 กรกฎาคม พ.ศ. 2544

H. Chudatani

(อาจารย์พิเศษ โรงเรียนเตรียมอุดมศึกษา)

อธิการบดีมหาวิทยาลัยศิลปากร

ประกาศมหาวิทยาลัยศิลปากร

เรื่อง ผลการคัดเลือกผลงานศิลปะเข้าร่วมแสดงในการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 47

ตามประกาศมหาวิทยาลัยศิลปากร ลงวันที่ 18 พฤษภาคม 2544 เรื่อง การแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 47 ประจำปี พ.ศ. 2544 ได้เชิญชวนศิลปินส่งผลงานเข้าประกวดในการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติแล้วนั้น บัดนี้ คณะกรรมการคัดเลือกและตัดสินได้พิจารณาคัดเลือกและตัดสินผลงานของศิลปินที่เข้าร่วมแสดงในการแสดงศิลปกรรมแห่งชาติ ครั้งที่ 47 เป็นที่เรียบร้อยแล้ว ดังมีรายนามต่อไปนี้

ประเภทยจิตรกรรม

นายกฤษณะ ชัยกิจวัฒนะ

ผลงานชื่อ "คลองทอด"

นายไกรเพชร พิทักษ์ปรีชากิจ

ผลงานชื่อ "ภาพสะท้อนสภาพเมือง"

นายศุภากร ทองไทย

ผลงานชื่อ "ผลพวง-ลางเลือน"

นายจักรพรรดิ ลสวัสดิ์

ผลงานชื่อ "บางมุม บางภาพ บางสิ่ง"

นายเจริญ มานูตร

ผลงานชื่อ "เมืองกลิ่นเมือง หมายเลข 2"

นายตฤณพล เอนอ่อน

ผลงานชื่อ "เทียม หมายเลข 2"

นายตฤณพล เอนอ่อน

ผลงานชื่อ "ฮีโร่ของหนูใน 365 วัน"

นายทรงฤทธิ์ ดอกบัว

ผลงานชื่อ "ข้างหน้าภาพ หมายเลข 1"

ผลงานชื่อ "ข้างหน้าภาพ หมายเลข 2"

นายทรงวุฒิ แก้ววิศิษฐ์

ผลงานชื่อ "จิต-สมาธิ"

นายเทอดเกียรติ หวังวัชรกุล

ผลงานชื่อ "อบอุ่นในความทุกข์ยาก หมายเลข 2"

นายธรรมรงค์ศักดิ์ แก้วเกิด

ผลงานชื่อ "สภาวะความจำยอมของคนเมือง หมายเลข 2"

ผลงานชื่อ "สภาวะความจำยอมของคนเมือง หมายเลข 4"

นายปรกรณ์ภัทร์ จันทะไธสง

ผลงานชื่อ "คำคืน หมายเลข 1"

ผลงานชื่อ "คำคืน หมายเลข 2"

นายประดิษฐ์ ตั้งประสาทวงศ์

ผลงานชื่อ "ความตายกับเพียงชั่วลมหายใจ"

นายไพโรจน์ วังบอน

ผลงานชื่อ "สาระและมุมมองจากธรรมชาติ"

ผลงานชื่อ "ชีวิต-เวลา"

นายเมธา คงสนธิ

ผลงานชื่อ "ทางสายกลาง หมายเลข 1"

นายรุ่ง อธิระพิจิตร

ผลงานชื่อ "สุนทรีภาพแห่งวัดฤ หมายเลข 1, 2001"

นางสาววิรัชญา ดวงรัตน์

ผลงานชื่อ "Atmosphere of faith No.2"

นางสาวศรีวรรณ เจนหัตถการกิจ

ผลงานชื่อ "เกาะดอนช้าง ริมโขง"

ผลงานชื่อ "สามเหลี่ยมทองคำ"

นายศิริล อุดมรัมย์

ผลงานชื่อ "ไม่มีชื่อ หมายเลข 4/2001"

ผลงานชื่อ "ไม่มีชื่อ หมายเลข 5/2001"

นายศุภฤกษ์ คณิตวรานันท์

ผลงานชื่อ "Portrait of metropolitan"

นายสนธิ์ สิริสิงห์

ผลงานชื่อ "16 แรม 10 คำ เดือน 7"

นายสมชาย พันมิตร

ผลงานชื่อ "วิถีชีวิตคนสวนยาง หมายเลข 2"

นายสุพจน์ สิงห์สาย

ผลงานชื่อ "ความสัมพันธ์ที่ลึกลับ 4/44"

ผลงานชื่อ "ความสัมพันธ์ที่ลึกลับ 5/44"

นายสุเมธ พิระพล

ผลงานชื่อ "มิติที่ใกล้จะเป็นจริง"

นายอนันต์ ปรัชญนันท์

ผลงานชื่อ "ภาพสะท้อนของความขัดแย้งของวัฒนธรรม

ที่แตกต่างกัน (อะไรคือ การพัฒนา)"

ผลงานชื่อ "ภาพสะท้อนของผู้ล่า"

นายอภิพล สิทธิพล

ผลงานชื่อ "ป่าตะวันตก หมายเลข 2"

นายอานวย จนาศิลป์

ผลงานชื่อ "งานวัด"

นายอุทัย นพศิริ

ผลงานชื่อ "ปรัชญาในกล่องแดง (เล็ก)"

ผลงานชื่อ "ปรัชญาในกล่องแดง (ใหญ่)"

ประเภทประติมากรรม	
นายจุมพล อุทัยภาค	ผลงานชื่อ "Insect's home"
	ผลงานชื่อ "Seed (insect's home) No. 1"
	ผลงานชื่อ "Seed (insect's home) No. 2"
นายณภัทร ธรรมนิยา	ผลงานชื่อ "สมองสองด้าน"
	ผลงานชื่อ "รูปศีรษะแห่งการกำเนิด"
นายประสิทธิ์ วิชายะ	ผลงานชื่อ "แรงบันดาลใจจากความสงบ หมายเลข 1"
	ผลงานชื่อ "แรงบันดาลใจจากความสงบ หมายเลข 2"
นายปัญญา อ่วยกลาง	ผลงานชื่อ "พลังของพื้นที่"
	ผลงานชื่อ "พื้นที่ที่ร่างกาย"
	ผลงานชื่อ "ปฏิกริยาของพื้นที่"
นายพศุทธิ์ กรรณรัตนสูตร	ผลงานชื่อ "Non absolute reality"
นายมานพ สุวรรณปิ่นทะ	ผลงานชื่อ "รูปคนในภูมิทัศน์ หมายเลข 2"
นายรุ่งจิตกร อาจหาญ	ผลงานชื่อ "สาธุ-สาธุ-สาธุ ขอให้ลูกแม่เป็นคนดี"
นายศิริินต์ย์ ตีรุจเจริญ	ผลงานชื่อ "แผ่นดินแห่งบุพการี"
	ผลงานชื่อ "ธรณีแห่งศรัทธา"
	ผลงานชื่อ "แม่ภูหลวง"
นายศิริวัฒน์ อ้อฮก	ผลงานชื่อ "ต้นตอ"
นายศิวชล สิทธิพล	ผลงานชื่อ "สัญญาญาณ หมายเลข 1"
	ผลงานชื่อ "สัญญาญาณ หมายเลข 2"
นายสุกรี เกษรเกศรา	ผลงานชื่อ "จินตนาการจากรูปทรงธรรมชาติ หมายเลข 2"
	ผลงานชื่อ "จินตนาการจากรูปทรงธรรมชาติ หมายเลข 3"
นายอริยะ กิตติเจริญวิวัฒน์	ผลงานชื่อ "ชะตากรรม"
นายอุดร จิรึกษา	ผลงานชื่อ "โครงสร้างของการกำเนิด (ปะการังเทียม)"

ประเภทภาพพิมพ์

นายกวิน บำรุงศรี	ผลงานชื่อ "เรื่องราวในธรรมชาติ หมายเลข 2"
นายไกรสร ประเสริฐ	ผลงานชื่อ "รำลึก 9 ปี พฤษภาคม 35 หมายเลข 4"
	ผลงานชื่อ "รำลึก 9 ปี พฤษภาคม 35 หมายเลข 5"
นายขยารัฐ จุลสุคนธ์	ผลงานชื่อ "บทบันทึกจากโคราช หมายเลข 4"

	ผลงานชื่อ "บทบันทึกจากโคราช หมายเลข 8"
นายชัชวาลย์ วรรณโพธิ์	ผลงานชื่อ "เรขาคณิต หมายเลข 1"
นายญาณวิทย์ กุญแจทอง	ผลงานชื่อ "แสงสี-เงา"
	ผลงานชื่อ "แสงสี-เงา"
นายทินกร กาษรสุวรรณ	ผลงานชื่อ "Neighbours No. 1"
นายแทนวรุธา ไทยสันทัด	ผลงานชื่อ "Calligraphy C III"
นายธำรงค์ศักดิ์ นิมอนุสรณ์กุล	ผลงานชื่อ "โศก"
นายบัญชา หนังสือ	ผลงานชื่อ "Transcendent of wisdom"
นายประกาศ ขวนเขย	ผลงานชื่อ "จิตต"
นางสาวปัทมาวดี ชะเอม	ผลงานชื่อ "ไม่มีชื่อ"
นายปิยะ เจริญเมือง	ผลงานชื่อ "Landscape No.11 /2001"
	ผลงานชื่อ "Landscape No.13 /2001"
นายปรการ จันทรวิชิต	ผลงานชื่อ "Tense invisible No. 1"
นายพงศ์ศิริ คัดดี	ผลงานชื่อ "The state of fighting for living No.5"
นายพิภพ โพธิ์งาม	ผลงานชื่อ "เกาะพะงัน หมายเลข 1"
	ผลงานชื่อ "เกาะพะงัน หมายเลข 4"
นายพุทธิพงษ์ อรุณเพ็ง	ผลงานชื่อ "If you try to see this word it will make you see manyways of it meaning No. A"
	ผลงานชื่อ "If you try to see this word it will make you see manyways of it meaning No. B"
นางสาวรัศมีระวี ขำดี	ผลงานชื่อ "ภายใน-ภายนอก"
	ผลงานชื่อ "เข้า-ออก"
	ผลงานชื่อ "จริง-หลอก"
นายวรานนท์ วิพัฒนาการกุล	ผลงานชื่อ "Three things No. 2, 2001"
	ผลงานชื่อ "Three things No. 4, 2001"
นายวิจิตร อภิชาติเกรียงไกร	ผลงานชื่อ "Free stone"
นายวิษณุ เสริมสวัสดิ์ศรี	ผลงานชื่อ "วิญญาณธรรมชาติ หมายเลข 1"
นางสาวคันฉ่อง รุ่งเรืองสาคร	ผลงานชื่อ "ขี้จิ้งจก "ในความไม่มีสาระ" ชื่อเล่น "ข้าวมั่น จั่นโมแคร์"
นายสารสิน ฉัตรวิษิตกุล	ผลงานชื่อ "Skin"

	ผลงานชื่อ "Blood"
นางสาวสุดศิริ ปุ้ยอ็อก	ผลงานชื่อ "โครเซต์ หมายเลข 1"
นายสุรพงษ์ สมสุข	ผลงานชื่อ "Top and under (blossom) No. 1"
	ผลงานชื่อ "Top and under (blossom) No.2"
นายอนุพงษ์ คชาชีวะ	ผลงานชื่อ "ที่เก็บน้ำสำหรับชาวนาใหม่"
	ผลงานชื่อ "My farm"
นายอนุรักษ์ เตชะเรืองไกร	ผลงานชื่อ "Chaos behavior inner parallol world"

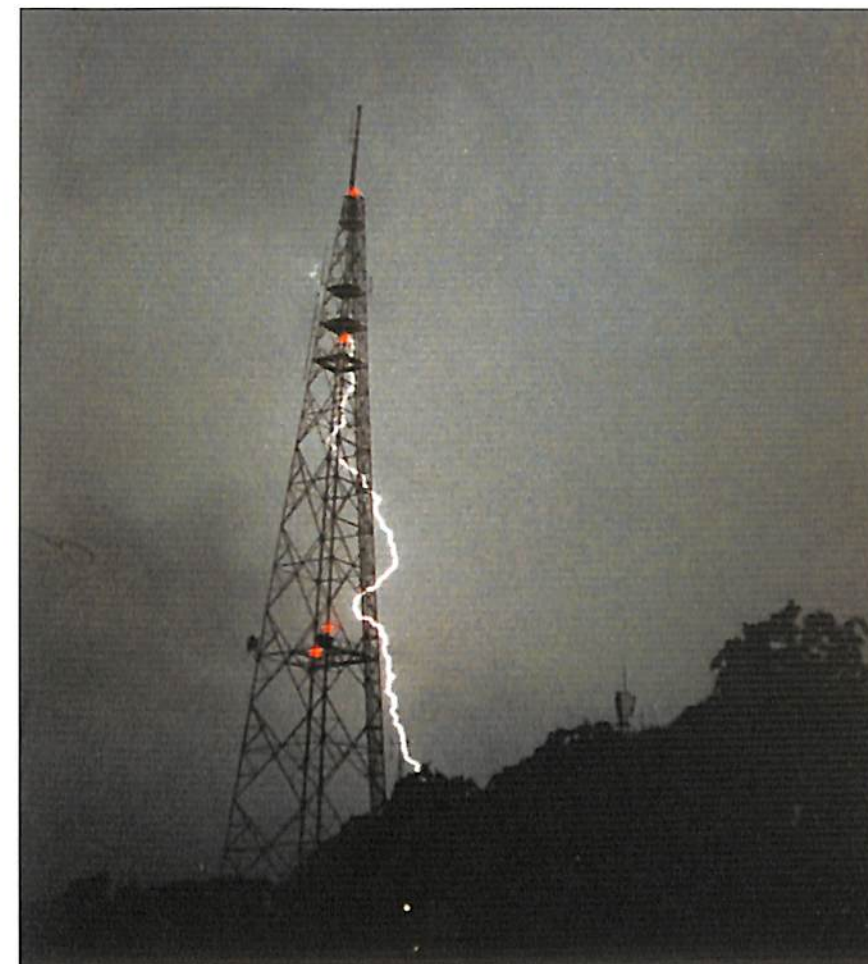
ประเภทสื่อประสม		
นางสาวเกศินี พลัษศิริ	ผลงานชื่อ	"จินตนาการจากพยัญชนะไทย"
นายแดง บัวแสน	ผลงานชื่อ	"ตัวฉันและความทรงจำ หมายเลข 1"
	ผลงานชื่อ	"ตัวฉันและความทรงจำ หมายเลข 2"
นายทายาท สุทธิเลี่ยม	ผลงานชื่อ	"พลังแห่งการเคลื่อนไหวในโลกของวัตถุ หมายเลข 2"

ประกาศ ณ วันที่ 31 กรกฎาคม พ.ศ. 2544

พ. ชุตติวงษ์
(อาจารย์พุดม วีระประเสริฐ)
อธิการบดีมหาวิทยาลัยศิลปากร

Rama IX Art Museum Foundation

Rama IX Art Museum Foundation



ภาพขยายฝีพระหัตถ์ทรงฉาย
พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว พระราชทานพระบรมราชานุญาตให้
มหาวิทยาลัยศิลปากร ชิมภาพขยายฝีพระหัตถ์ทรงฉาย
ในพระแสงคันพระที่นั่งทรงรถ (ตัวจริงที่ 47)

Rama IX Art Museum Foundation

47th NATIONAL EXHIBITION OF ART



การแสดงผลงานแห่งชาติครั้งที่ 47

ศิลปินรับเชิญ

Invited Artists

ผลงานศิลปกรรมที่ได้รับรางวัล

Prize Winning Entries

ผลงานศิลปกรรมที่ได้รับคัดเลือกเข้าร่วมแสดง

Entries selected for Exhibition

ประเภจิตรกรรม

Painting

ประเภประติมากรรม

Sculpture

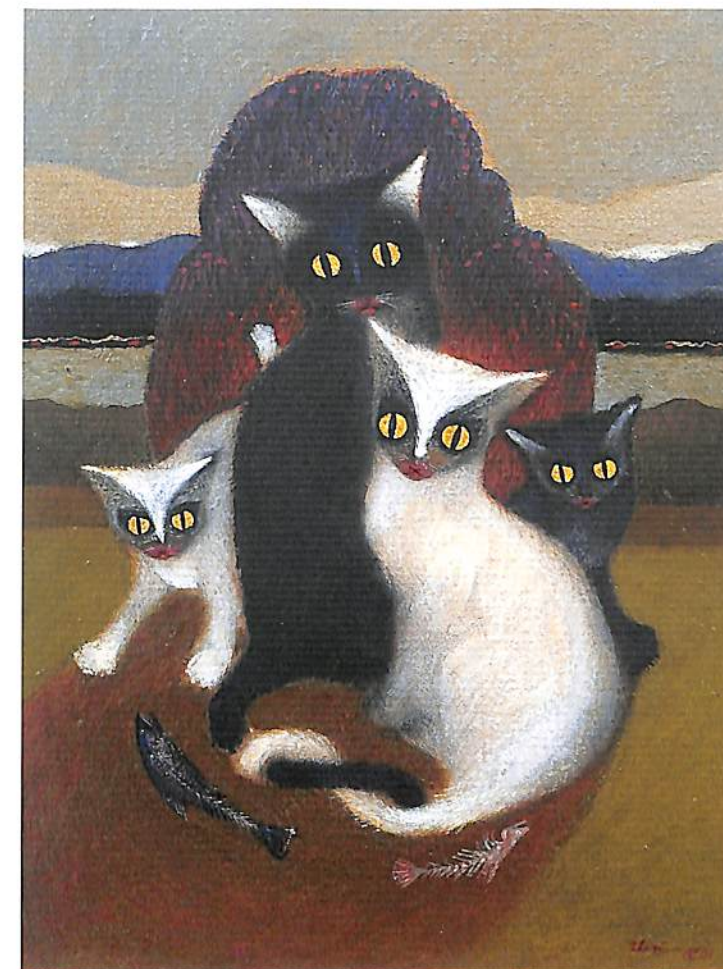
ประเภภาพพิมพ์

Graphic Arts

ประเภสื่อประสม

Mixed Media

Rama IX Art Museum Foundation



ศาสตราจารย์ประยัด พงษ์ดำ Prof. Prayat Pongdam

ครอบครัว Family

จิตรกรรมผสม Mixed Technique 73 x 94 cm